

المملكة المغربية

وزارة الداخلية



المنشوية السامية للتخطيط

الإحصاء العام للسكان والسكنى

2004

ورقة الأسرة الرحالة

الرمز الجغرافي	خاص ببطر السكان القنويين
(00) E1 E1	مجموع أفراد الأسرة :
(01) E2 E2	عدد المغربية :
(02) E3 E3	عدد الأجانب :
(03) E4 E4	عدد المعاقين بالأسرة :
(04) E5 E5	عدد العاطلين بالأسرة :
(05) E6 E6	عنوان المسكن بالتحقيق :
(06) E7 E7	
(07) E8 E8	
(08) E9 E9	
(09) E10 E10	
(10) E11 E11	
(11) E12 E12	
(12) E13 E13	
(13) E14 E14	
(14) E15 E15	
(15) E16 E16	
(16) E17 E17	
(17) E18 E18	
(18) E19 E19	
(19) E20 E20	
(20) E21 E21	
(21) E22 E22	
(22) E23 E23	
(23) E24 E24	
(24) E25 E25	
(25) E26 E26	
(26) E27 E27	
(27) E28 E28	

ملاحظات :

تكون رقم 001.71 بتاريخ 22 ربيع الثاني 1391 (16 يونيو 1971) يتطابق بإحصاء السكان والسكنى بالمملكة
 الفصل الثاني: كل من ساهم بأي وجه من الوجوه في تحضير أو تنفيذ أو استغلال الإحصاء يلزم بكتمان السر الممنوع، وإلا تعرض للمعقوبات المقررة في هذا الصدد. أما المعلومات الفنية المدرجة في الأجزاء من أسئلة
 الإحصاء والمعلقة بالحياة الشخصية والمهنية ويصنف عامة بكمون والأسواق الخاص، فلا يجوز تسليمها من طرف المصالح المودعة قديمهم، ولا يمكن بأي حال من الأحوال استغلال هذه المعلومات لأجل مثبته قضائية أو
 مراقبة جنائية أو زجر اقتصادي.
 الفصل الثالث: كل من رفض الامتثال لإجراءات الإحصاء أو أدلى عدا بتصرحات غير صحيحة يعاقب طبقا لمقتضيات الفصل 609 (المادة 11) من القانون الحالي

تأشيرة رقم 25.5.04.2 للختم تسبق الأبحاث الإحصائية

البيانات السكنية

(01)	(02) الاسم العقلي والشخصي	(03) حالة الإقامة	(04) بلد الجنسية	(05) القرابة مع رب الأسرة	(06) الجنس	(07) تاريخ الميلاد أو السن		(08) الحالة الزوجية
الرقم الترتيبي للأفراد الأسرة	تنقل في هذا العنوان لأحد أفراد الأسرة المقيمين الحاضرين أو المقيمين العقدين مؤقتاً. المقيمين في الجول رقم-1- من صفحة تحديد أفراد الأسرة حسب الترتيب المنصوص عليه في التعليمات	[1] مقيم (ب) حاضر (ب) (ح م)	[01] المغرب [02] الجزائر [03] تونس [10] ليبيا [12] موريتانيا [40] فرنسا [41] إسبانيا [] بلد آخر بشكل	[0] رب الأسرة [1] زوجته [2] بنته أو ابنه [3] حفيده أو حفيثته [4] ليوه أو أمه [5] أخوه أو أخته [6] زوج ابنته أو زوجة ابنه [7] قريب آخر بشكل [8] خالمة [9] لا تربطه قرابة	[1] ذكر [2] أنثى	يبين تاريخ الميلاد بالتحقيق أو السن حسب التصريح		[1] عراب (ب) [2] متزوج (ب) [3] مطلق (ب) [4] أرمل (ب)
						تاريخ الميلاد	السن	
						مثال : إذا صرح ب 49 سنة. نكتب : 49 سنة وضع : [49]		
						اسم : - فاصح شخص ب 9 يونيو 1953. اكتب : 9 يونيو 1953 وضع : [1953] [96] - فاصح شخص ب 1953 فقط نكتب : 1953 وضع : [1953] []		
1Q1		1Q3	1Q4	1Q5A 1Q5B	1Q6	1Q7A	1Q7B	1Q8
2Q1		2Q3	2Q4	2Q5A 2Q5B	2Q6	2Q7A	2Q7B	2Q8
3Q1		3Q3	3Q4	3Q5A 3Q5B	3Q6	3Q7A	3Q7B	3Q8
4Q1		4Q3	4Q4	4Q5A 4Q5B	4Q6	4Q7A	4Q7B	4Q8
5Q1		5Q3	5Q4	5Q5A 5Q5B	5Q6	5Q7A	5Q7B	5Q8
6Q1		6Q3	6Q4	6Q5A 6Q5B	6Q6	6Q7A	6Q7B	6Q8
7Q1		7Q3	7Q4	7Q5A 7Q5B	7Q6	7Q7A	7Q7B	7Q8
8Q1		8Q3	8Q4	8Q5A 8Q5B	8Q6	8Q7A	8Q7B	8Q8
9Q1		9Q3	9Q4	9Q5A 9Q5B	9Q6	9Q7A	9Q7B	9Q8

التصوية			الإملاء والتلخيص				الإعاقبة		التشخيص			
(09)	(10)	(11)	(12)		(13)	(14)	(15)	(16)				
للتساء المتزوجات والأرامل والمطلقات أكثر مجموع الأولاد تكورا وثقلا الذين زادوا أحياء		خاص بالبالغين من العمر عشر سنوات أو أكثر	آخر قسم في التعليم		اللغات المحكية المستعملة	لجميع أفراد الأسرة بين نوع الإعاقبة	نوع النشاط	الحالة في المهنة الرئيسية				
طبيلة الحياة		يقرا ويكتب	أمثلة : [00] لاشيه [01] مدرسة قرآنية [10] الأولى ابتدائي [11] الثانية ابتدائي [12] الثالثة ابتدائي [13] الرابعة ابتدائي [14] الخامسة ابتدائي [15] السادسة تعليم أساسي [] آخر يكرر مع الترميز		[1] العربية المداجنة [2] تشنجيت [3] تمزيت [4] تريفيت [5] الصنفية	[1] حركية [2] بصرية [3] سمعية [4] نظقية [5] ذهنية [6] مرض مزمن	[0] نشيط مشغل [1] عطلق 1 [2] عطلق 2 [3] روية بيت [4] تهمية أو طالب [5] ملاك [6] منقاد [7] مريض أو معوق [8] طفل [9] حالات أخرى تكرر	[1] مشغل مستقل [2] نوم مل [3] يصل بمنزله [4] منجول مسنجل [5] بالقطاع الصومى [6] بالقطاع الخاص [7] معون عائل [8] معلم				
57	58	61	63	64	65	66	68	70	71	72	73	
1Q9A	1Q9B	1Q9C	1Q10A	1Q10B	1Q11	1Q12A	1Q12B	1Q13A	1Q13B	1Q14	1Q15	1Q16
2Q9A	2Q9B	2Q9C	2Q10A	2Q10B	2Q11	2Q12A	2Q12B	2Q13A	2Q13B	2Q14	2Q15	2Q16
3Q9A	3Q9B	3Q9C	3Q10A	3Q10B	3Q11	3Q12A	3Q12B	3Q13A	3Q13B	3Q14	3Q15	3Q16
4Q9A	4Q9B	4Q9C	4Q10A	4Q10B	4Q11	4Q12A	4Q12B	4Q13A	4Q13B	4Q14	4Q15	4Q16
5Q9A	5Q9B	5Q9C	5Q10A	5Q10B	5Q11	5Q12A	5Q12B	5Q13A	5Q13B	5Q14	5Q15	5Q16
6Q9A	6Q9B	6Q9C	6Q10A	6Q10B	6Q11	6Q12A	6Q12B	6Q13A	6Q13B	6Q14	6Q15	6Q16
7Q9A	7Q9B	7Q9C	7Q10A	7Q10B	7Q11	7Q12A	7Q12B	7Q13A	7Q13B	7Q14	7Q15	7Q16
8Q9A	8Q9B	8Q9C	8Q10A	8Q10B	8Q11	8Q12A	8Q12B	8Q13A	8Q13B	8Q14	8Q15	8Q16
9Q9A	9Q9B	9Q9C	9Q10A	9Q10B	9Q11	9Q12A	9Q12B	9Q13A	9Q13B	9Q14	9Q15	9Q16

معلومات حول الأسرة

نوع الدار	[0] فيلا	4	عدد الخيام التي تمتلكها الأسرة:		
	[2] دار مغربية	2			
	[5] دار بدالية أو نور الصفيح	5			
	[7] مسكن قروي	7			
	[8] حالات أخرى تذكر:	6			
مجموع عدد غرف الدار:					
تجهيز الدار	مطبخ	نعم	لا	هل تملك الأسرة أرضاً زراعية؟	
	مرحاض	نعم	لا		
	حمام عصري أو رشاشة	نعم	لا		
	حمام من نوع محلي	نعم	لا		
كيفية الإنارة في الدار	[1] إنارة بالبترون	1	هل تملك الأسرة ماشية؟	نعم	
	[2] إنارة بالغاز	2		لا	
	[3] قنديل، شموع	3			
	[4] الطاقة الشمسية	4			
	[5] موك للكهرباء	5			
	[6] حالات أخرى تذكر:	6			
مصدر الماء بالدار	[1] ماء البئر	1	في حالة الإجابات بن نوعها	[1] بغر	1
	[2] ماء العين	2		[2] غم	2
	[3] مقايبة	3		[3] مغز	3
	[4] حالات أخرى تذكر:	4		[4] إبل	4
مصدر الماء بالدار	[1] ماء البئر	1	هل تملك الأسرة داراً مبنية؟	نعم	
	[2] ماء العين	2		لا	
	[3] مقايبة	3			
	[4] حالات أخرى تذكر:	4			
مصدر الماء بالدار	[1] بناء	1	هل تملك الأسرة داراً مبنية؟	نعم	
	[2] حجارة مجردة	2		لا	
	[3] ثابتة	3			
	[4] حالات أخرى تذكر:	4			

أحداث الهجرة إلى الخارج والوقاية ضمن أفراد الأسرة خلال 12 شهراً الأخيرة (ما بين فاتح شتنبر 2003 و 31 غشت 2004)

(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)	
الاسم العائلي والشخصي للفرد	طبيعة الحدث [1] وفاة [2] هجرة	تاريخ الحدث	العمر بالسنوات	الجنس	الحالة الزوجية	نوع النشاط	المهنة الرئيسية
	39	40	46	46	49	50	51
	1D1	1D2	1D3	1D4	1D5	1D6	1D7
	2D1	2D2	2D3	2D4	2D5	2D6	2D7
	3D1	3D2	3D3	3D4	3D5	3D6	3D7

المملكة المغربية

وزارة الداخلية



المندوبية السامية للتخطيط

الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

ورقة الأسرة الرحالة

الرمز الجغرافي	
(07) جهة :	(18) مشيخة :
(08) إقليم أو عمالة :	(17) لوار :
(06) دائرة :	(19) رقم المسكن في منطقة الإحصاء :
(00) جماعة قروية :	(22) عدد الأسر بالمسكن :
(19) مركز :	(24) رقم الأسرة في المسكن :
(19) رقم منطقة الإحصاء :	(26) عدد الاستمارات التي ملئت لهذه الأسرة :
	(27) رقم الاستمارة :

تحليل أفراد الأسرة

تجوز- الأشخاص المقيمون بصفة اعتيادية مع الأسرة الحاضرون منهم والفتنين بصفة مؤقتة في تاريخ مرجع الإحصاء

الترتيب الأفراد الأسرة	الاسم العائلي والخصي	العلاقة مع رب الأسرة	حالة الإقامة	لكل مقيم مؤقتا بين مدة الغياب وسببه		
				سبب الغياب	مدة الغياب	
	تعتبر تشوئية الميزة الأساسية لكل أصحاء عام للسكان، لا تشوا إحصاء الأطفال الصغار. الأشخاص المسمنين، الأشخاص الذين لم يمت لهم قرابة مع رب الأسرة. والأشخاص الفتنين من الأسرة بصفة مؤقتة.	[0] رب الأسرة. [1] زوجة. [2] ابنة أو ابن. [3] حفيدة أو حفيد. [4] أبوه أو أمه.	[5] أخوه أو أخته. [6] زوج ابنته أو زوجة ابنه. [7] قريب آخر بذكر. [8] خادمة [9] لاتربطه قرابة.	[1] مقيم حاضر (ح م) [2] مقيم غيب مؤقتا (غ م)		

الجدول -2- الأشخاص العابرون بالأسرة

الرقم الترتيبي	اسماء الأشخاص العابرين بالأسرة	مدة الحضور	الرقم الترتيبي	اسماء الأشخاص العابرين بالأسرة	مدة الحضور

التشاطر الاقتصادي		التمهنة		الهجرة			
(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	
الرقم الترتيبي للأفراد الأسرة	المهنة الرئيسية	النشاط الرئيسي للمنشأة أو المحل المهني	أعلى شهادة مدرسية، جامعية أو مهنية	مكان الإقامة ما قبل الإقامة الحالية	مدة الإقامة	مكان الإقامة يوم اعتلى جلالة الملك محمد السادس نصره الله العرش	
	ي طرح هذا السؤال لكل نشيط مشتغل أو عاطل أمثلة: <input type="checkbox"/> مدير إحصائية <input type="checkbox"/> كيميائي <input type="checkbox"/> مرشد سياحي <input type="checkbox"/> بائع الثوب بالتفصيل <input type="checkbox"/> مزارع الحبوب <input type="checkbox"/> إداري في الجند <input type="checkbox"/> عامل فلاحى مؤهل <input type="checkbox"/> مسير آلة للتصنيع	ي طرح هذا السؤال لكل نشيط مشتغل أو عاطل أمثلة: <input type="checkbox"/> زراعة الحبوب <input type="checkbox"/> الصيد البحري <input type="checkbox"/> غزل وصناعة القطن <input type="checkbox"/> استخراج الفحم <input type="checkbox"/> صناعة الإسمنت <input type="checkbox"/> تأمين الحياة والرسملة	أمثلة: <input type="checkbox"/> الشهادة الابتدائية <input type="checkbox"/> بكالوريا علوم تجريبية <input type="checkbox"/> الإجازة في الفيزياء <input type="checkbox"/> دكتوراه الدولة في الآداب <input type="checkbox"/> نكتي في الزراعة <input type="checkbox"/> مهندس مساري <input type="checkbox"/> دبلوم لتأهيل في الحلاقة	إذا لم يكن هذا المكان هو نفس الصناعة فكر اسم الجماعة أو الدوار مع أقرب مدينة وضع علامة "X" في خة الترميز والا: فأكتب (ن ج) واترك خة الترميز فارغة	الترك مدة الإقامة بالمسنوات بالقسمة لتنتج عددا مكان إقامتهم وضع علامة "X" في خة الترميز والا: أكتب (ن ج) واترك خة الترميز فارغة	إذا لم يكن هذا المكان هو نفس للجماعة فكر اسم الجماعة أو الدوار مع أقرب مدينة وضع علامة "X" في خة الترميز والا: فأكتب (ن ج) واترك خة الترميز فارغة	
74	75	76	77	78	79	80	
1Q17	1	1Q18	1Q19	1Q20	1Q21	1Q22	1Q23
2Q17	2	2Q18	2Q19	2Q20	2Q21	2Q22	2Q23
3Q17	3	3Q18	3Q19	3Q20	3Q21	3Q22	3Q23
4Q17	4	4Q18	4Q19	4Q20	4Q21	4Q22	4Q23
5Q17	5	5Q18	5Q19	5Q20	5Q21	5Q22	5Q23
6Q17	6	6Q18	6Q19	6Q20	6Q21	6Q22	6Q23
7Q17	7	7Q18	7Q19	7Q20	7Q21	7Q22	7Q23
8Q17	8	8Q18	8Q19	8Q20	8Q21	8Q22	8Q23
9Q17	9	9Q18	9Q19	9Q20	9Q21	9Q22	9Q23

Translated by: Nuha Yousif
Date of completion: 4/6/2007
Commissioned by the University of Minnesota Population Center for the
IPUMS-International initiative,
Funded by the National Science Foundation of the United States of America,
Grant number SES-0433654.

Population and Dwelling Census / Morocco 2004
(Dwelling and Household Form)

Geographic Code:

- E1: State
- E2: Province
- E3: Organization
- E4: Administrative or Nomad groups
- E5: Center
- E6: No. of numeration area
- E7: Mashyatha
- E8: Diwar
- E9: Dwelling No. in the numeration area
- E10: Household No. in the dwelling
- E11: Household series in the dwelling
- E12: No. of questionnaires filled for this household
- E13: Questionnaire series

Related to Legal Population:

- E14: Total household persons
- E15: Moroccans No.
- E16: Foreigners No.
- E17: Handicaps No.
- E18: Household visitors No.

Exact dwelling address:

Filling date:

Enumerators name:

Monitor name:

Remarks:

Population Characteristics

(01): The serial No. of household persons

(02): Personal & family name (record a list of the household person's present residents, temporary absent residents from table number (1))

(03): Residence status

- 1- Resident & present
- 2- Resident & temporarily absent

(04): Country of nationality

- 1- Morocco
- 2- Algeria

- 3- Tunisia
- 10- Libya
- 12- Mauritania
- 40- France
- 41- Spain
- () - Other country mentioned

(05): Relation with the head of the household

- 0: The head of the household
- 1- Wife
- 2- Son \ daughter
- 3- Grand son \ grand daughter
- 4- Father \ mother
- 5- Brother \ sister
- 6- Son \ daughter in law
- 7- Other relatives
- 8- Servant
- 9- Non relatives

(06): Sex

- 1- Male
- 2- Female

(07): The date of birth

- Date of birth by years
- Exact age in years

(08): Martial status

- 1- Single
- 2- Married
- 3- Divorced
- 4- Widowed

Fertility

(For married, divorced & widowed women)

Total number of male & female alive births

(09): Along life

- Those who live within the household.
- Those who do not live within the household.
- Those that died.

(10): During the previous 12 months

- Those that still alive births.
- Those that died.

Education & illiteracy

(11): For persons 10 years and over (read & write)

- 0- None
- 1- Only Arabic
- 2- Arabic & French

- 3- Arabic, French & other languages (note)
- 4- Arabic & other languages except French (note)
- 5- Others

(12): The final part of education

Example:

- 00- None
- 03- Quran schools
- 10- First primary
- 11- Second primary
- 12- Third primary
- 13- Fourth primary
- 14- Fifth primary
- 15- Six's fundamental education
- ()- Other mentioned with code

Type of education:

- 1- Public
- 2- Private

(13): Local languages used

- 1- Current languages
- 2- Tishlheit
- 3- Timzeight
- 4- Treafeit
- 5- Al- Hassania

(14): Disabilities (type of disability for all household persons)

- 1- Moving
- 2- Seeing
- 3- Hearing
- 4- Speaking
- 5- Mental
- 6- Chronic disease

Activity

(15): Type of Activity

- 0- Active worker
- 1- Unemployed 1
- 2- Unemployed 2
- 3- Housewife
- 4- Student
- 5- Owner
- 6- Retired
- 7- Handicapped or ill
- 8- Child
- 9- Other

(16): Main occupation status

- 1- Worker

Independent:

- 2- Shop owner

- 3- Working in his own house
- 4- Hawker

Hired by:

- 5- Public sector
- 6- Private sector
- 7- Family helper
- 8- Educated

Household dwelling conditions

(01): Housing status

- 1- A dwelling whose inhabitants are present during the census
- 2- A dwelling whose inhabitants are absent temporarily
- 3- Unoccupied dwelling
- 4- Secondary or seasonal dwelling
- 5- A dwelling under construction
- 6- Homeless

(02): Kind of dwelling

- 0- Villa or Villa floor
- 1- Apartment
- 2- Traditional Moroccan house
- 3- Fashionable Moroccan house
- 4- Room in the organization
- 5- Slums
- 6- No dwelling place
- 7- Farm building
- 8- Other

(03): Tenure

- 1- Owned
- 2- Owned on the way
- 3- Rent
- 4- Official living
- 5- Living free
- 6- Other

(04): Age of dwelling

- 1- Less than 10 years
- 2- 10 to less than 20 years
- 3- 20 to less than 50 years
- 4- 50 year & above

(05): No. of rooms inhabited by the household

(06): How are dwelling facilities used?

Kitchen

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None

Toilet

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None available

Shower bathroom

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None

Local bathroom

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None

Water public system

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None

Electricity public system

- 1- Privet
- 2- Shared
- 3- None

(07): Source of light in the dwelling which is not connected with the electrical net

- 1- Petrol
- 2- Gas
- 3- Candles
- 4- Solar
- 5- Generator
- 6- Other

(08): Source of water in the dwelling which is not connected with the water supply system

- 1- Well
- 2- Spring
- 3- Irrigation
- 4- Others

(09): Sewage facilities

- 1- Public sewage
- 2- Ditch
- 3- Lost well
- 4- Others

(10): Other facilities

- Television: Yes or No
- Satellite Dish: Yes or No
- Telephone: Yes or No
- Mobile: Yes or No

(11): What's the distance between the dwelling & the nearest paved road?

Death & immigration abroad incidents within the household persons during the last ten months

Personal & family name

(01): Nature of the incident

- 1- Death
- 2- Immigration

(02): Date of the incident

- (03): Age in year**
- (04): Sex**
- (05): Marital status**
- (06): Type of activity**
- (07): Main occupation**

Determination of the household persons

Table (1): The natural resident persons with the household, those present & those absent temporarily on the census date.

- **The serial number of the household persons**
- **Personal & family name**
 - Universality is considered the basic characteristic for each population census. Don't forget to enumerate children, aged persons, persons who have no relation with the head of the household and persons who are temporarily absent from the household.
- **Relation of the head of the household**
 - 0- head of the household
 - 1- Wife
 - 2- Son \ daughter
 - 3- Grand son \ grand daughter
 - 4- Father \ mother
 - 5- Brother \ sister
 - 6- Son \ daughter in law
 - 7- Other relatives
 - 8- Servant
 - 9- Non relatives
- **Residence status**
 - 1- Present resident
 - 2- Temporarily absent resident
- **For each temporarily absent resident, show the reason and duration of absence**
 - Duration of absence
 - Reason of absence

Table (2): Visitors persons to the household

- **Serial number**
- **Visitors name**
- **Duration of visit**

Economic Activity

- (17): The serial number of the household persons**
- (18): Main occupation (type of employees work in details)**
- (19): Main economical activity (type of work done by employer in detail)**

Certificate

(20): The highest level of education and specialization, highest scientific certificate with specialization)

Immigration

(21): The previous usual place of residence prior to the recent place of residence

(22): Duration of residence in years

(23): The place of residence on the day when Mohamed Al sades become a king.